

Si, en cas d'application de l'alinéa 1<sup>er</sup>, l'employeur fait appel au service externe pour la prévention et la protection au travail de l'établissement d'enseignement, il est redevable envers ce service, en dérogation à la section IIbis de l'arrêté royal du 27 mars 1998 relatif aux services externes pour la prévention et la protection au travail, d'une cotisation annuelle qui est égale au tiers du montant visé à l'article 13<sup>quater</sup>, § 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup> du même arrêté, multiplié par le nombre d'exams médicaux prévus pour les stagiaires concernés.

**Art. 3.** Les dispositions du présent arrêté produisent leurs effets le 1<sup>er</sup> septembre 2005.

**Art. 4.** Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 30 septembre 2005.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,  
Mme F. VAN DEN BOSSCHE

Notes

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 4 août 1996, *Moniteur belge* du 18 septembre 1996.

Loi du 7 avril 1999, *Moniteur belge* du 20 avril 1999.

Loi du 11 juin 2002, *Moniteur belge* du 22 juin 2002.

Arrêté royal du 21 septembre 2004, *Moniteur belge* du 4 octobre 2004.

Indien, in geval van toepassing van het eerste lid, de werkgever een beroep doet op de externe dienst voor preventie en bescherming op het werk van de onderwijsinstelling, is hij, in afwijking van afdeling IIbis van het koninklijk besluit van 27 maart 1998 betreffende de externe diensten voor preventie en bescherming op het werk, aan deze dienst een jaarlijkse bijdrage verschuldigd die gelijk is aan één derde van het bedrag bedoeld in artikel 13<sup>quater</sup>, § 1, 2<sup>o</sup> van hetzelfde besluit, vermenigvuldigd met het aantal medische onderzoeken voorzien voor de betrokken stagiairs.

**Art. 3.** De bepalingen van dit besluit hebben uitwerking met ingang van 1 september 2005.

**Art. 4.** Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 30 september 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,  
Mevr. F. VAN DEN BOSSCHE

Nota's

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 4 augustus 1996, *Belgisch Staatsblad* van 18 september 1996.

Wet van 7 april 1999, *Belgisch Staatsblad* van 20 april 1999.

Wet van 11 juni 2002, *Belgisch Staatsblad* van 22 juni 2002.

Koninklijk besluit van 21 september 2004, *Belgisch Staatsblad* van 4 oktober 2004.

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2005 — 2707

[C — 2005/12474]

**8 SEPTEMBRE 2005.** — Arrêté ministériel portant indexation de l'échelle de traitement des délégués-ouvriers à l'inspection des minières et des carrières

La Ministre de l'Emploi,

Vu la loi du 12 avril 1960 instituant la fonction de délégué-ouvrier à l'inspection des minières et des carrières, modifiée par la loi du 20 juin 1975;

Vu la loi du 1<sup>er</sup> mars 1977 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation du Royaume de certaines dépenses dans le secteur public, modifiée par l'arrêté royal n<sup>o</sup> 178 du 30 décembre 1982, l'arrêté royal du 24 décembre 1993, la loi-programme du 2 janvier 2001 et la loi-programme pour l'année budgétaire 2001 du 19 juillet 2001;

Vu l'arrêté royal du 11 avril 1962 relatif à l'exécution de l'article 6 de la loi du 12 avril 1960 instituant la fonction de délégué-ouvrier à l'inspection des minières et des carrières, modifié par l'arrêté royal du 8 août 1964;

Considérant qu'à la suite de la hausse de l'indice calculé et nommé à cet effet, le taux des salaires des ouvriers mineurs est augmenté de 2 % à partir du 1<sup>er</sup> septembre 2005;

Considérant dès lors qu'il y a lieu de réviser l'échelle de traitement des délégués-ouvriers à l'inspection des minières et des carrières;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'échelle de traitement des délégués-ouvriers à l'inspection des minières et des carrières est fixée comme suit, à partir du 1<sup>er</sup> septembre 2005 :

Minimum : 27.735,88 EUR

Maximum : 30.627,08 EUR

4 augmentations biennales de : 722,80 EUR.

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2005 — 2707

[C — 2005/12474]

**8 SEPTEMBER 2005.** — Ministerieel besluit houdende indexering van de weddenschaal van de afgevaardigden-werklieden bij het toezicht in de groeven en graverijen

De Minister van Werk,

Gelet op de wet van 12 april 1960 tot instelling van het ambt van afgevaardigde-werkman bij het toezicht in de groeven en graverijen, gewijzigd bij de wet van 20 juni 1975;

Gelet op de wet van 1 maart 1977 houdende inrichting van een stelsel waarbij sommige uitgaven in de overheidssector aan het indexcijfer van de consumptieprijzen van het Rijk worden gekoppeld, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 178 van 30 december 1982, het koninklijk besluit van 24 december 1993, de programmawet van 2 januari 2001 en de programmawet voor het begrotingsjaar 2001 van 19 juli 2001;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 april 1962 tot uitvoering van artikel 6 van de wet van 12 april 1960 tot instelling van het ambt van afgevaardigde-werkman bij het toezicht in de groeven en graverijen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 8 augustus 1964;

Overwegende dat, als gevolg van de verhoging van het daartoe berekende en benoemde indexcijfer, de lonen van de mijnwerkers met 2 % verhoogd worden met ingang van 1 september 2005;

Overwegende dat er bijgevolg aanleiding toe bestaat de weddenschaal van de afgevaardigden-werklieden bij het toezicht in de groeven en graverijen te herzien;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën,

Besluit :

**Artikel 1.** De weddenschaal van de afgevaardigden-werklieden bij het toezicht in de groeven en graverijen wordt met ingang van 1 september 2005 als volgt vastgesteld :

Minimum : 27.735,88 EUR

Maximum : 30.627,08 EUR

4 tweejaarlijkse verhogingen van : 722,80 EUR.

**Art. 2.** Une copie certifiée conforme du présent arrêté sera transmise à la Cour des comptes.

Donné à Bruxelles, le 8 septembre 2005.

Pour la Ministre de l'Emploi, absente :

Le Ministre du Budget et des Entreprises publiques,  
J. VANDE LANOTTE

**Art. 2.** Een gewaarmerkte kopie van dit besluit zal aan het Rekenhof worden bezorgd.

Gegeven te Brussel, 8 september 2005.

Voor de Minister van Werk, afwezig :

De Minister van Begroting en Overheidsbedrijven,  
J. VANDE LANOTTE

**SERVICE PUBLIC FEDERAL  
SECURITE SOCIALE**

F. 2005 — 2708 (2005 — 2635)

[2005/22876]

**4 OCTOBRE 2005.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 19 décembre 1967 portant règlement général en exécution de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants. — Errata

Au *Moniteur belge* du 11 octobre 2005, les textes suivants doivent être lus comme ci-dessous :

à la page 43577, le deuxième alinéa de l'article 1<sup>er</sup> :

« Cette majoration est portée pour la dernière fois en compte à l'expiration du trimestre civil qui précède celui au cours duquel soit l'assujetti est assigné devant le tribunal du travail en paiement de cette cotisation ou de la partie qui n'en a pas été payée, suivant le cas, soit la caisse d'assurances sociales à laquelle l'assujetti est affilié lui a fait signifier la contrainte contenant commandement de payer cette cotisation ou la partie qui n'en a pas été payée, suivant le cas. »

à la page 43578, le deuxième alinéa du paragraphe 5 :

« L'opposition est motivée à peine de nullité; elle est formée au moyen d'une citation à la caisse d'assurances sociales par exploit d'huissier dans le mois de la signification de la contrainte, sans préjudice de l'application des articles 50, alinéa 2, et 55 du Code judiciaire. »

à la page 43577, l'article 3 est remplacé par le texte suivant :

« **Art. 3.** A l'article 46 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 5 avril 1976, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans l'alinéa 1<sup>er</sup>, les mots « ou au recouvrement par voie de contrainte » sont insérés entre les mots « recouvrement judiciaire » et « les caisses d'assurances sociales »;

2° l'article est complété par les alinéas suivants :

« Ce rappel doit mentionner, à peine de nullité, qu'à défaut pour l'assujetti de contester les sommes qui lui sont réclamées ou de solliciter et d'obtenir des termes et délais de paiement, par lettre recommandée à la poste, dans le mois de la signification ou de la notification du rappel, la caisse d'assurances sociales pourra procéder au recouvrement de ces sommes par la voie d'une contrainte. »

L'octroi de termes et délais par la caisse d'assurances sociales suspend la délivrance d'une éventuelle contrainte ainsi que le recouvrement par voie judiciaire pour autant que l'accord passé entre la caisse d'assurances sociales et l'assujetti soit respecté par ce dernier. »

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
SOCIALE ZEKERHEID**

N. 2005 — 2708 (2005 — 2635)

[2005/22876]

**4 OKTOBER 2005.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 19 december 1967 houdende algemeen reglement in uitvoering van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* van 11 oktober 2005, in de Franse tekst, moeten de volgende teksten gelezen worden als volgt :

op blz. 43577, de tweede alinea van artikel 1 :

« Cette majoration est portée pour la dernière fois en compte à l'expiration du trimestre civil qui précède celui au cours duquel soit l'assujetti est assigné devant le tribunal du travail en paiement de cette cotisation ou de la partie qui n'en a pas été payée, suivant le cas, soit la caisse d'assurances sociales à laquelle l'assujetti est affilié lui a fait signifier la contrainte contenant commandement de payer cette cotisation ou la partie qui n'en a pas été payée, suivant le cas. »

op blz. 43578, de tweede alinea van paragraaf 5 :

« L'opposition est motivée à peine de nullité; elle est formée au moyen d'une citation à la caisse d'assurances sociales par exploit d'huissier dans le mois de la signification de la contrainte, sans préjudice de l'application des articles 50, alinéa 2, et 55 du Code judiciaire. »

op blz. 43577, in de Nederlandse tekst, wordt het artikel 3 vervangen door de volgende tekst :

« **Art. 3.** In artikel 46 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij koninklijk besluit van 5 april 1976, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid worden de woorden « of tot de invordering bij wijze van dwangbevel » ingevoegd tussen de woorden « gerechtelijke invordering » en « over te gaan »;

2° het artikel wordt aangevuld met de volgende leden :

« Deze herinnering moet op straffe van nietigheid vermelden dat, indien de onderworpen niet tot betwisting overgaat van de bedragen of geen uitstel van betaling vraagt en verkrijgt, per bij de post aangetekende brief, binnen de maand van de betekening of de kennisgeving van de herinnering, de sociale verzekeringskas die bedragen zal kunnen invorderen door middel van een dwangbevel. »

Het toestaan van uitstel van betaling door de sociale verzekeringskas schorst de uitvaardiging van een eventueel dwangbevel alsook de gerechtelijke invordering, en dit in zoverre het tussen de sociale verzekeringskas en de onderworpen tot stand gekomen akkoord door deze laatste wordt nageleefd. »